

Ujkorlátok irása:

Nagy-Becskek.

Zápolva-utca 1-ös szám.
hová a lap szellemi részét illető
minden közlemény intézendő.

Kiadóhivatal:

Fleits Fer. Pál könyvnyomdás
Nagybecskerek, Zápolva-utca 1.
hová a hirdetések, az előfizeté-
sek és a lap szétküldésére vo-
natkozó feladványok intézendők.

Kezdetben az 21.

TORONTÁL

POLITIKAI NAPILAP.
Felelős szerkesztő: Dr. Erájer Lajos.

Hirdetési árak:

Egy évre ———— 12 kr.
Félévre ———— 8 „
Negyedévre ———— 5 „
Egy hónapra ———— 3 „
— Egyes szám ára 4 kr. —

Hirdetések

a kiadóhivatalban fogadtatnak el.
Azonkívül az összes hirdetési
irodáknak.

Hajlék díjazás

vészt és szociális kiadványok

Nagybecskerek, 1897.

XXVI. évfolyam, 37. szám.

Kedd, február 16.

Szabadelvűpárt budget vitája.

Nagybecskerek, február 16.

(—é—) Az ellenzék által „törvény-
telennek“ nevezett parlamenti sikeres módon
folytatja működését. A költségvetés tárgya-
lása elég normális módon és mindenesetre
sokkal magasabb színvonalon halad előre,
mint más éveken. Botrányos tilések, lár-
más jelenetek, aminők máskor nem ritkán
ismétlődtek, most nem fordultak elő, hanem
annál inkább van tárgyilagossá és komoly
vitákban részünk.

A tárgyalásoknak ezt a jobbra változott
menetét lehetetlen más körülményeknek
tulajdonítani, mint a parlamenti pártok
megváltozott helyzetének és számarányának.
Az ellenzéki pártoknak lármázó és botrány-
hajhászó elemei kinnrekedtek, s így a
parlamentnek komoly része annál is inkább
eredményteljes dolgozhatik, mert munkára
kész elemek helyettesítik a kinnrekedteket.

Különösen pedig a szabadelvű párt
számbeli gyarapodása és nagy többsége
az, ami a parlamenti tárgyalások sikerének
garanciáját képezi. Pedig az ellenzék
ugyancsak baljósian jóvendősekké bocsát-
kozott éppen a szabadelvűpárt nagy száma
miatt és nem késett annak hangzatosítá-
sával, hogy a szabadelvű pártot roppant
nagy száma fogja megölni. Palotaforradalom,
belső meghasonlások és egyéb hasonló
válságokról regéltek az ellenzéki lapok,
utóbb a Tisza-klikk Bánffy ellenes működé-
séről tudtak hírt adni és legujabban egyik
ellenzéki újságban Hieronymi-csoportról
olvastunk, amely természetesen szintén
elégedetlen a Bánffy régime-mel.

Igaz ugyan, hogy egyik ellenzéki lap,
a „Nemzeti Újság“ bele halt ezeknek az
alapos értesüléseknek hozzátételébe, de ez
nem tartja vissza a „Hazánk“-at hasonló
információk publikálásától.

S amíg az ellenzék ilyen apró intri-
gákban leli örömét, addig a szabadelvű-

párt komoly munkában próbálja és mutatja
ki erejét. A most folyó költségvetési vita
menete napról-napra azt bizonyítja, hogy
a szabadelvűpárt régi kipróbált erőin
kívül nagyon használható fiatal erőkkel
gyarapodott. És azt is mutatja a budget-
vita, hogy ez a nagy szabadelvű tábor
nem szolgasereg, aminek az ellenzék nevezi,
hanem az elvi meggyőződés hadserege.

Hogy mennyire nem szolgálai mameluk-
had a szabadelvűpárt, azt a most folyó
budgetvita szembezőkően igazolja. Ezt
a vitát tulajdonképpen csak a szabadelvű-
párt maga csinálja, s az mégsem unalmas,
sőt határozottan érdekes és tartalmas. A
párt éppen nem áll Fejboldintó Bálintokból,
amint a Bolond Istók perszifálja, hanem
bizony éles ítéletű, előkelő gondolkodású
férfiak viszik a vezérszerepeket, akiknek
nagyon is megvan a bátorságuk, hogy a
kormány és a közvélemény figyelmét sok
mindenélre föl hívják, ami nálunk javításra,
újításra szorul.

A budgetvita tehát kétségkívül arra
szolgál a szabadelvűpártnak, hogy az erők-
kibontakozás és a tömörítés processzusán
keresztül menjen s ennek jótékony hatása
bizonyára érezhető lesz az ezután sorra
kerülő nagy kérdések megoldásánál.

Anyakönyvi ügyek.*

Kérdés. „Torontál“ 1896. évi 295.
számában a „gyermekes vallása“ című cikkben
B) 2 pont b) betű alatt az foglaltatik, hogy a
felekezeten kívül álló fél, ha született gyermeké-
nek vallását megállapítani nem akarja, „egyelőre
meg nem állapított“ vallást kell beírni. Miután
pedig a m. kir. belügyminiszteri, 1896. évi

*) E rovatot az anyakönyvvezető urak érdekében
nyitottuk. Ez alatt minden az anyakönyvezés és házasság-
kötésre vonatkozó kérdésre szívesen felelünk, ha a feltett
minden egyes kérdés külön-külön félv. papíron akként
íratik le tisztán és olvashatóan, hogy a félv. papír egyik
lapja teljesen tisztán maradjon, másik lapján pedig a fele-
let felírására elég hely jusson, ezútkívül a kérdést a fel-
tevő aláírja s hivatali pecsétjével ellátja.
A kérdésre a feleleteket az állami anyakönyvi
felügyelő irtól szerezjük be.

junius hó 11-én 47716. szám alatt kelt határozat-
ban (anykv. közl. 27896. száma) kimondott:
hogy az 1895. évi XLIII. t.-cz. 26. § a egyene-
sen kizárja azt, hogy a gyermek a bevett, tör-
vényesen elismert vallásfelekezeten kívül nevel-
tessék és ennek alapján az anykvi közl. 1896.
évi 31. számában III. kérdésre adott válasz
álláspontomat: hogy ily esetben a gyermek val-
lása gyanánt a nembeli szülő előbbi
vallása jegyzendő be, — helyesnek
mondja, — kérdelem, most már az anyakönyvvezető
mihez tartsa magát?

Válasz. Tévedésben tetszik lenni. A hi-
vatkozott 47716/96. sz. bmr. igen, azt mondja,
hogy miután az 1895. évi 43. t. cz. egyenesen
kizárja azt, hogy a gyermek a bevett vagy tör-
vényesen elismert vallásfelekezeten kívül ne-
veltesse, — de azt is mondja, hogy ennél fogva
nem szabad az anyakönyvbe azt írni be, hogy
a gyermek: „felekezeten kívüli“. — Ha pedig
most összehasonlítást tetszik tenni „az egye-
lőre meg nem állapított vallásu“
és „felekezeten kívüli“ kifejezés között,
rájövend arra, hogy a felekezeten kívüli kifeje-
zés a vallást teljesen kizárja s vallási nevelésről
gondoskodni sem kíván, ellenben az egyelőre
meg nem állapított kifejezés csak azt mondja,
hogy a bejegyzés idejében nincs megállapítva
a vallás, illetve felekezet, és ha még tovább
tetszik menni a hivatkozott cikk, valamint az
annak alapjául szolgáló törvény s rendeletek
sorain, rájövön, hogy ez a kifejezés nem hogy
kizárja a felekezeten kívüli nevelést, de sőt
kényszeríti a szülőt, hogy gyermeke vallását be-
jelentse s ha ő ezt nem teszi (öt éves koráig,
tehát azon korig, a melyen túl komoly számba
jöhet a vallásos nevelés vagyis a tankötés
korban), akkor a hatóság fogja vallását megállá-
pítani s így vallásos nevelése gondozását biz-
tosítani.

Kérdés. Ha a bejelentő személyazonos-
ságát az anyakönyvvezető előtt a községi bíró
vagy esküdt igazolja, szükséges-e még azt is
megjegyezni az anyakönyvben, hogy az illetőt
az anyakönyvvezető személyesen ismeri? holott
ez úgy is magától értetődik, de onnyi hely nincs
a rendes beírásra és széljegyezni kellene.

hogy sem a bankhivatalnak, sem a tvszéki jegyző
nem felel meg az ő intenciójának, mely nem
volt egyéb mint ez:

— Kiismerni a főváros fiataiságát, aztán
választani közülök — férjjet.

Egy hónap múlva ki is költözködtek mind
a ketten.

Jöttek helyükbe újak, de ezek is gyorsan
váltak, helyesebben megváltoztattak! Hat
hónap lefolyása alatt ilyen módon tizenkét ur
fordult meg az özvegy kellemes szobáiban.

Jöttek, mentek a szobaúrak, de az „ideál“
még mindig késett.

Szobáiban egymásután megfordultak orvos-
növendékek, bölcsészek, jogászok, hírlapírók.

Ah a journalisták! Ez a zsánér tetszett
neki eddig a legjobban. Nem valami kegyes
életű nép, de van benne abból, a mi a többiben
nincs, tudnak — ha akarnak — hasonlítani a
regényhősökhöz. A szobabéret nem fizeti ugyan
egyik sem, de azért elegánsak, hiszen a főváros
valamennyi szabó cégével-összekötésében állanak

IV.
A szegény özvegynek már kezdett fájni a
szive a sok szakítástól.

Utóvégre is alig volt egy szobaura, a melyiken
ne lett volna valami szeretni való. De nem en-
gedhetett kitérő czéljából: előre mindaddig
meg nem leli az „ideál“!

Es végre meg is lelte.

Egy szigorló orvos volt. Széles vállu fiu,
batalmas alakon egy cherubin fő. Fényes fekete
szakáll — lehetett. De hogy a hangja milyen
volt, azt három hónapi ismeretség után se igen
tudta az özvegy.

Az orvosnövendék egyre tanult. Alig érint-
kezett a háziakkal, nem járt hozzá senki.

A „TORONTÁL“ tárczája.

Az ideál.

Rajz a fővárosi életből.

— A „Torontál“ eredeti tárczája. —

Budapest!

Itt volt tehát Budapesten, a pompában
uszó fővárosban, mely úgy ragyogott, pezsgett
előtte, mint a menny.

A vigan lobogó gázlángok, a szokatlan z i-
vaj egészen megigézték és mintha folyton azt
zugták volna a fülébe:

— Bennünk rejlik az elégtétel, kárpótolni
fognak a falu süket csendjeért, bőven, gaz-
dagon.

I.

Nem várt reá senki, nem ismert itt senkit,
nem is volt itt soha és nem is hitte, hogy va-
laha látni fogja.

Pedig milyen sokat ábrándozott róla a
hideg, mogorva, féltékeny és szeretet nélküli
férj mellett. Négy hosszú éven át, amíg csak
vele élt a falu ódon kastélyában, kényelem és
bőség közepette, egyre arra gondolt, hogy milyen
boldogság lehet a fővárosban, még ha nyomor-
ogni is.

De nem árult el ábrándjaiból egy szót sem,
hanem várt, várt... maga sem tudta mire.

A férj halálára? Nem. Az talán észébe sem
jutott s nagyon le volt sujtva, amikor hirtelen
bekövetkezett. Úgy, hogy napokig sem tudta
élvezni a szabadságot, a gazdagságot, amelyet e
halálkozás szerzett neki.

Tompa fájdalomában elmaradottak ábrándjai
is, czéltalanul tett, élt, egy hónapon át, amíg
egyszer felocsudott.

— Szabad vagyok! Énsem lehet!

Es gyorsan lebonyolította ügyeit... most
pedig fent volt a fővárosban.

II.

Csak reggel felé tudott felébredni új laká-
sában s későn délelőtt ébredt fel.

Irgyen, életkedvvel teli járta sorba a
szobákat, majd öltözködött, aztán hivatá a ház-
mesternét.

— Beszéljen nekem valamit a szoba-
urakról!

— A szobaúrsokról? Mit, mit? — hebegé
elvörösödve a még nem éppen idős ház mesterné.
De mikor látta, hogy ő nagysága nem
czélzásképpen kérdi, kimerítő feleletet adott.

Ilyenképpen kinttt, hogy nem volt ellensége
a szobaúrnak, sok derék embert ismert ebből
a fajtaból. Hisz az egész főváros fiataiságának
két harmada ilyen.

Akad köztük elég vándormadár vagy pedáns
természetű, de a többség — — elég kedves,
becsületes, szolid életű.

Akárhányszor tud rá, hogy a szobaúr
elvette annak a családnak tagját, a hol lakott.
Voltak azonban hosszú praxisában olyan esetek
is, a mikor nem vette el.

Az özvegy mindvégig érdeklő hallgatta a
ház mesterné előadását s végtére meghagyta
neki, hogy írjon ki czédulát a kapura, hogy nála
két szoba két ur részére azonnal kiadó.

III.

Tél eleje volt s a belvárosi szobáknak hamar
akadtak lakói.

Egy fiatal bankhivatalnok s egy törvényszéki
jegyző.

Az özvegy hamar meggyezett velük.
Gavalléroknak látszottak, de az asszony azért
már az első héten tisztában volt azzal,

A hivatalos melléklet 34. számával

Válasz. Azt, hogy azon harmadik személy, aki a bejelentő személyazonosságát igazolja, az anyakönyvvezető személyesen ismeri, feltétlen meg kell említeni; ennek elmulasztása kiigazítást von maga után. Ha a hely erre kevés, a lap szélén kell folytatni a be nem fért szakakat. (Bm. ut. 28. és 36. §. és 3 példát [alatt].)

Kérdés. Az iratgyűjtemény mind a három anyakönyv mellett évről évre külön-külön rendezendő-e? illetve elkülönítendő-e minden évben? Erre az utasítás 89. §-a csakis a házassági iratgyűjteményre vonatkozólag világos (I. M. 27.243/895.); ellenben a B. M. 60.000 sz. utasítás 48. §-a azt mondja csak, hogy évről-évre összegyűjtendő, de hogy évfolyamonként rendezendő (elhelyezendő), azt nem.

Válasz. A házassági iratgyűjtemény mind két (I. és II.) alosztálya, valamint a „vegyes iratok“ iratgyűjteménye évenként elkülönítetten rendezendő be a dolog természetes rendje szerint; ellenben a születési és házassági iratgyűjteménybe minden irat azon évfolyamba és bejegyzési száma alá sorolatik be, amelyre vonatkozik. A hivatkozott Bm. ut. 48. §. igen világosan mondja ezt.

Különb. a közigazgatási bizottság 1896. okt. 30. án 6201. sz. rendelet (közölve Torontál Hivat. melléklet 209. sz. a.) az irattározást kiemelten tárgyalja.

HIREK.

Tájékoztató.

Febr. 20. Polgári bál.
Február 22. Rendkívüli megyei közgyűlés.
Febr. 25. Pinczer egyesület bálja.
Febr. 27. Maskil el Doil álarozosbálja.
Március 1. Olvasóköri estély.
Március 15. Közigazgatási bizottság.
A gőzfürdő naponta reggeli 6 órától nyitva van; nők részére kedden és pénteken délután.

Közgyűlések.

Febr. 21. d. u. 3 ó. Nagybecsk. Kerékpár Egyesület.
Febr. 23. d. u. 4 ó. N.-Becskekeri szőnyeggyár részvényt.
Febr. 25. d. u. 10 ó. Kis-Zombori Segélyegylet s Hítelszövet.
Február 28. d. u. 3 ó. A nagybecsk. takaré- és előlegzés. társulata az oszt. magy. első általános tisztv. egyi.
Márc. 1. d. u. 4 ó. Első délmagy. gépgyár r. t. felsz. alatt
Márc. 2. Lázárföldi új tak. és előlegzési szövetkezet.

— Személyi hír. Rónay Jenő főispán ma hivatalos ügyekben Budapestre utazott.

— Választás Pancsován. Pancsova város törvényhatóságának legutóbbi közgyűlésében a megüresedett II. számtisztviselő állásra, miután a délelőtti megtartott szavazás alkalmából Kovács György és Dragicszevics Lázár pályázók mind egyike 29—29 szavazatot nyert és Rónay Jenő főispán döntési jogával élni nem akart, — a délutáni folytatás megtartott közgyűlésen újbóli szavazást rendelt el, ennek eredményeként Kovács György lett 3 szótöbbséggel megválasztva.

A szobaleány, ha vizet vitt be neki s ezen közben társalgást akart vele kezdeni, bencsani magyarázatokat kapott csak válaszul

V.

Egy reggelen igen korán ment el és igen későn jött haza.

Boldogan hajtotta álomra a mámortól egy kissé nehéz fejét, a melyre a mai napon kimondták, hogy ez immár nem valami közönséges fej, hanem egy doctor med. feje.

A doktorra avatott koponya aludt — a mikor valaki lépett a szobába.

Kezében éjjeli lámpással — a szobaasz szonya. Fehér hálókötésben, olyan volt mint egy szép látomány.

A doktor felébrült s mosolygott a látományra.

A látomány mosolygott a doktorra, s képpén szólt:

— Akar-e ön az én férjem, uram, vagyomban társam lenni?

— Késő!

— Késő?

— Ma avattak fel, de egyszersmind megjegyeztem el Bogárfy Selma kisasszonyt, a ki csak egy fokkal szebb a csimpánznál, de az apja kifizette értelm a szigorlati díjakat . . . Előleg a hozományból.

— Vissza fogja neki adni százszáz kamattal, a haszám rendelkezésére áll.

— Késő, én becsületes ember vagyok!

Uraim, ha önöknek van némi tehetségük arra, hogy ideálok legyenek sziveskedjenek leg alább egy hónapra az özevgyhez költözködni.

Mert ez még nem találta meg, még egyre keresi ideálját, pedig azt hiszem, hogy ez a változatos keresés maga a romantikus özevgyünk ideálja.

F—n A—f.

— Vidéki hírlapírók szövetsége. A szép és jóért mindenkor lelkesülő módosi intelligencia méltányolva a vidéki hírlapírók szövetségének nemes és humánus céljait, pártfogásába vette ügyüket s miként lapunknak írják, számos alírással látta el a felhívó ívet. Az eddigi pártoló tagok a következők: dr. Gyertyáffy Jenő főszolgabíró, Horváth Zoltán tb. főszolgabíró, Belánszky Demkó Ferencz, Pálmai Emil uradalmi jószágigazgató, dr. Kiszely Kálmán ügyvéd, dr. Szőke Károly kir. járásbíró, Zsirus József ügyvéd, Grób Jenő uradalmi jószágigazgató, Broncs Gyula szakaszmérnök.

— Hymen. Nagy Teremián a napokban vezette oltárhoz Schmidt József módosi kir. adótitst Stock Giza kisasszonyt, dr. Stock orvos bájos leányát.

— A tisztviselő-egylet. Csendes, szerényebb munka- és hatásköre van városunkban az oszt. magyar ált. tisztviselő egyesület helybeli takaré- és előlegtársulatának, mint a takarékpénztáraknak. De azért eredményeiben ép oly közhazsnu és áldásos, mint amazok. Örömmel látjuk, hogy évről évre szilárdabb alapot nyer ez az egylet és solid vezetésével teljesen és tökéletesen betölti hivatását. És ez az: biztos kézzel segélyt ott nyújtani, a hol különben a más természetű eladósodás egyértelmű a tönkrejutással. Az egylet nagy becskereki társulatának a múlt év végével 228 tagja volt, a befizetési üzletrészek összege 29.878 frt, a központi egylettől felvett kölcsönök 13.000, a tagoknál künn levő előlegek és kölcsönök 46.347 frt, tartalékalap 1371 frt.

— A kaszinó az iskolának. Folyó hó 14 én tartotta a csenei kaszinó évi rendes ülését. Olyan kedvező anyagi körülményekkel kevés vidéki kaszinó dicsekedhetik, mint a csenei. Néhány éve, hogy létesült és a sok berubázáson kívül szép készpénz vagyona is van, mely a természetű takarékpénztárban letéve kamatozik. A nevezett ülésen Uzbasich Gáspár főszolgabíró, a kaszinó elnöke azt indítványozta, hogy ezen készpénz múlt évi kamatja a község szegény sorsu iskoláinak segélyezésére fordíttassék s négy osztálya lévén a községnek, egyenlő arányban legyen elosztandó. Az indítvány egyhangulag éljenzés közöt elfogadtatott. Es nem első eset, hogy a szeretett főszolgabíró figyelemben részesíti az iskolát, mert jelen iskolai év elején saját költségen a horvát csenei iskola részére meghozatta a „Könyves Kálmán“ társaságtól a Feszty Arpád híres körképének fémetszetét is.

— Schláger Antóniának február hó 18-ára hirdetett hangversenye a művészno betegsége miatt március második felének valamelyik napjára halasztatott. Az előre megváltott jegyek érvényesek.

— Spanyol levelek. A napokban megemlékeztünk már azokról a levelekről, a melyekkel két spanyol szerető becsapni a világot, mint most értesülünk, azóta többen kaptak hasonló levelet a megyében. Bocsaon Kolling János földbirtokos, Nákófalván Angner János mészáros. A levélben felhívják a spanyolok az illetőket, hogy a mennyiben szerencsét próbálni akarnak, Barcelonában Bertolini Antónió leányához forduljanak, ki is az elásott pénz helyét, harmadrészt fejében körülményesen leírni fogja. A két spanyol hidalgó ugylászik leginkább azokat akarták lépni vinni, kikről feltételezték üzletük nél fogva, hogy könnyű szerrel akarnak meg gazdagodni. Kolling és társa a levelet beazolgáltatták a rendőrségnek.

— Halálozás. Mint öcsinte részvétellel értesülünk, özv. Grossmann Kálmán, bégaszentgyörgyi földbirtokosno rövid szenvedés után elhunyt. A család a haláláról a következő gyászjelentést adta ki:

Alulírottak a maguk és számos rokon nevében mély fájdalomtól megtört szívvel tudatják feledhetetlen anyjuk, illetve huga és sógor-néja Grossmann Kálmán szül. Schneiderék Karolin 1897. évi február hó 14 én d. e., élete tén 56. évében, rövid szenvedés után Budapesten történt gyászos elhunytát. A boldogult hült tete-mei folyó hó 16-án d. u. 2 órakor fognak Béga-Szent-Györgyön róm. kath. szertartás szerint a róm. kath. templomból örök nyugalomra helyeztetni. Az engesztelő szent misé-áldozat ugyancsak e hó 17-én d. e. 10 órakor fog a bégaszentgyörgyi róm. kath. templomban a Mindenható-nak bemutatni. Béga Szent-György, 1897. évi február hó 15 én. Áldás és béke lengjen porai felett! Grossmann Kálmán, Irén, Zsigmond, Helens, Virgil, János mint gyermekek. Schneiderék Ignác mint bátya. Bogdánovich Helens, Bogdánovich Virgil sógor és sógorné.

— Gyilkosság. Borzasztó gyilkosság tartja izgatottságban — mint levelezőnk írja — Nagyszentmiklós község lakóit; az utóbbi idők csendjébe ismét egy szenzációs bűntény szálai keverednek bele. Egy korcsmai vitatkozás kivánta az emberhalált, egy alig két éve Nagyszentmiklóson letelepedett embert szombatról vasárnap virradóra agyonverték társai a sörgyár közelében a sötét uton s mint aztán azok, kik munkájukat jól végezték, ott hagyták a sáros uton élet-halál között vergődni. Reggelre találták meg a szegény szerencsétlen embert vérében félig fagyva s melegvizzel kellett felönteni még élő tetemét, hogy ellehessen a tett színhelyéről vinni. Vasárnap este azonban kiszervenedett már. A vizsgálatot ez esetben a rendőrség és csendőrség legnagyobb apparátussal megindította s sikerült is a tett hőseit meg a vasárnap folyamán a nagyszentmiklói kir. járásbíró fogházába szállítani. Érdekes, hogy az egyik bűnös, ki különben kuka, még a vasárnapi nap folyamán ünnepiesen felöltözve sétálgatott a főutcán s akkor még ki sem sejtette benne a bűnöst, rövid idő múlva azonban ő is elmélkedhetett elkövetett bűnéről társival a börtönben. Az esetről tudósítók a következőkben nyert hivatalos értesítést is küldi: Irinkity Sándor a Horváth-féle korcsmában Berndl Lajos siketnémával és Nyágrity Milánnal szombat este együtt mulatván, ott valami fölött összekulomböztek, Irinkityt vasárnap virradóra vérében fagyva élet-halál között lelték. Brendl és Nyágrity ugyan tagadják, hogy ők lennének Irinkity Sándor gyilkosai, de mivel sok körülmény ellenük vall, letartóztaták őket. Irinkity vasárnap este kiszervenedett.

— Blaskovics Ferencz nemzetipárti képviselő tegnap városunkban időzött és a helybeli Bauernverein helyiségében elő-dást tartott a sorsosan vett gazdasági kérdésekről.

— Hangverseny Nagy Szent-Miklóson. A nagy szentmiklói áll. „Berta“ polgári fiú iskola tanuló ifjúsága folyó hó 13-án táncszal egybekötött rendkívül sikerült hangversenyt rendezett. A közönség, melynek társadalmi élete az utóbbi időben teljes pangásnak indult, valószínűs felvillanyozódott az estély műsorának kiváló eredményén, melynek létrehozásában az intézet derék igazgatóját s tantestületét illeti méltó elismerés. A hangverseny lefolyásáról a következőkben számolunk be: A megnyitót zenét kiváló szabotossággal előadva az intézet zenekara által két felette kedves naiv tartalmi szindarab követte. Serdülő fiúk, üde arcú leánykák a vékony cselekményű szimfónia előadásába annyi természetességet, élethűséget vittek, hogy egyike másikának alakítása egy-egy jobb színésznek sem vált volna szegyenére. A Piffó Irén és Fuchs Nina kisasszonyok által előadott „Balatoni népdalok“ szintén zajos tetszésben részesültek. Egy magát műkedvelőnek valló, de valójában igazi művészno: Schwarcz Camilla k. a. hegedű játéka valósgos extáziába ejtette a hálás publikumot. Két Hayden-féle darabot játszott Deutch Ilona kisasszony zongora kísérete mellett annyi érzéssel, temperamentummal és művészi routinnal, hogy a hallgatóság alig telt be az ujrával meg éljenzéssel. Három ügyesen elődott szavalt volt befejezése a minden tekintetben anyagilag (250 frt körüli bevétel) és erkölcsileg sikerült hangversenynek. Aztán fölösleges is említenünk, hogy a táncnak s jó kedvnek csak a derengő hajnalfény vetett véget.

— Farsang a megyében. Az országos Vörös kereszt-egylet carepajai-fiókja saját pénztára gyarapítására és az árviskárosultak javára 1897. évi február hó 18-án a községi iskola helyiségeiben tombolával és szinieladással egybekötött táncvizsgalmat rendez. Arak: első három sor személyenként 80 kr., a többi helyek ára 60 kr. Felülfizetések köszönettel fogadtatnak és hírlapilag nyugtáztatnak. Az előadás kezdete pont fél 8 órakor este. Szinre kerül Szigligeti népsziműve: A cigány a következő szereplőkkel: Alekszity Sebő, Iljevity D., Stefanovity M., Radovancse-Csapa L., Stefanovity T., Oltyán Leoszava, Iljevity Milos, Rásity Svet., Iljevity Kossana, Iljevity Bog., Iljevity Lázár, Iljevity

Danicza, Atanackovity Dar., Risztity Darinka, Visnyicski Vel, Berninger Fer. — A „Törökbecsei dalkör“ a helybeli nők szives közreműködésével saját pénztára javára f. évi február 27 én a nagyvendéglő termében táncszal egybekötött hangversenyt rendez. Kezdeté este 8 órakor. Belépti díj személyenként 8 kr. Kéretnek a t. hölgyek egyszerű ruhában megjelenni. Műsor: 1. „Hunyadi Induló“ Erkel F.-től, éneklő a dalkör férfi kara. — 2. „Suhog a szél“ Zimay Lászlótól op. 27., éneklő a vegyeskar. — 3. „Vadászdal“ Lányi Ernőtől, éneklő a férfikar. — 4. „A hárfás leány“ románca, éneklő Wodring Karolin urhölgy, zongorán kíséri Róth Béla ur. — 5. „Bakfi álomok“, monolog, szavalja Burányi Mariska kisasszony. — 6. Kettős „Hunyady László“ból Erkel F.-től, éneklők; Wodring Karolin urhölgy és Takácsi Imre ur, zongorán kíséri: Róth Béla ur. — 7. „Népdalegyveleg“ Méder Mihálytól, éneklő a férfikar. — 8. „Szerelmi Krach“ tréfás induló Szentirmay Elemértől, éneklő a férfikar.

— A 20 koronás papirpénz. Bécsből táviratozzák, hogy az osztrák-magyar bank igazgatósága a napokban mutatta be a koronaérmék kötelező számításának életbe lépését után kibocsátandó 20 koronás bankjegyek tervezeti rajzát Bilinski dr. osztrák pénzügyminiszternek.

x Prince of Wales-Extra Sec a legmagasabb elismerésekkel, 2 diszoklevél, 4 arany érem és 10 első díjjal kitüntetett pezsgő Hölle Márton első magyar pezsgőgyárából Buda-Eörsön. Kapható a főraktárban Haidegger Odön fűszer- és csemege-kereskedésében, Nagybecskereken.

Irodalom és művészet.

* Munkácsy. Az elmúlt hét szomorú szencziója volt a hír, amely Munkácsy betegségének rosszfordulását jelentette. Ebből az alkalomból legelőkelőbb szépirodalmi képes hetilapunk, az „Ország Világ“, a mester kitűnően sikerült arcképét hozza utolsó számában érdekes cikk kíséretében. A kitűnően szerkesztett hetilap e száma is tele van érdekes illusztrációkkal és novellákkal. Irtak bele Carmen, Pekry Károly, Colonel, Buday László, Szelle, aki érdekes cikkben bemutatja Budapest legújabb nevezetességét: a vásárcsarnokokat. Az „Ország Világ“ előfizetési ára negyedévre 2 ft. Előfizetési díjak a kiadó hivatalba (Hold utca 7) küldendők.

* Uj idők Az Uj idők e heti száma a következő tartalommal jelent meg: Egy leány története. Irta Herczeg Ferencz. (Folytatás). — Versek édes anyámról. Irta Pósa Lajos. — Szemokról. Irta L. K. — Plátó, a házibarát. Irta Tábori Róbert. — Miszticizmus az utczán. Irta Czöbel Minka. — Tündér Ilona. (Folytatás). Irta Bródy Sándor. — Budapesti krónika. Irta Armány. — Szemere Miklós. Irta b. s. (Képpel). — Rovatok: Képeink. Színház. Mindenféle. Szerkesztő üzenetei. Gazdasági élet. Képek: A kiahamis. Márk Lajos festménye. — Hova? Merre? Neogrady Antal rajza. — Az utczasarakról. — Szemere Miklós. — Muzulmán a francia kama rában.

Legújabb hírek.

Háboru előtt.

Athén, febr. 15. A Kanea előtt levő felkelők heves ágyutüzélesi intézkedtek a város ellen, miközben az ostromlott muzulmánok megkísérelték a kirohanást. Véres küzdelem fejlődött ki ekkor a két fél között, amely reggelig tartott. A törökök, akik között állítólag nagy a demoralizáció, négy ágyut vittek magukkal.

Athén, febr. 15. Miután a püspök s az idegen konzulok Rethymnot elhagyták, a törökök kirabolták a keresztények üzleteit és felgyújtották azokat. A krétai születésű tisztek nyilatkozatot tettek közlé, melyben kijelentik, hogy a görög hadsereget odahagyják, s krétai testvéreik szabadságáért a harcba mennek.

Athén, febr. 15. Az angol tengernagy azt a parancsot kapta, hogy a Kréta előtt levő török és görög haderő között az összeütkezést akadályozza meg. Miklós herczeg a harmadik tüzérszreddel Larisszába és Thesszáliába ment.

Bécs, febr. 15. A konstantinápolyi nagykövetek elfogadták az angol javaslatot, hogy a nagyhatalmak hajólegénysége szállja meg Kaneát, Herakleiont, és Rethymnot, hogy a görög hajóhad eltávolíttassék a krétai vizekből és végre, hogy török segédcsoportok odaküldése abbamaradjon. Az osztrák-magyar hajóparancsnok már utasítást kapott, hogy ez értelemben közreműködjön.

Frankfurt, febr. 15. Konstantinápolyból egy török szállítóhajó 200 csendőrrrel és különféle élelmiszerekkel megrakva Kréta legészakibb részén levő Scithia felé indult, hogy ott 60 keresztény családot megszabadítson a fogháztól és élelmiszerekkel lásson el. A görög Hydrea nevű hajó nem messze Scithiától találkozott a török szállító hajóval és azt bombázni kezdte. A török hajó csak nehezen menekült a görög bombázápor elől. A görög hajónak ezt az eljárását a hatalmak közönséges tengeri kalózkodásnak minősítik.

Táviratok.

Országgyűlés.

(A képviselőház ülése február 16-án.)

Budapest, febr. 16. (A „Torontál“ eredeti távirata.) A képviselőház ma folytatta a földmívelési tárca költségvetésének részletes tárgyalását. Pulszky Ágost előadó hosszasan foglalkozik a felvetett kérdésekkel és állást foglal a buza-kivitel premiumok ellen.

Komjáthy Béla azt hiszi, hogy mezőgazdaságunk előnyét csak az önálló vámtérület mozdíthatná elő. Szily Pongrácz szintén a felvetett kérdésekkel foglalkozik és az agrárszocializmusnak nem tulajdonít nagy fontosságot. A Ház a vitát erre holnapra halasztotta.

A nagyhatalmak a görögök ellen.

Budapest, február 16. (A „Torontál“ eredeti távirata.) Krétából jelentik, hogy a nagyhatalmak csapatai ma partra szálltak és elfoglalták Kaneát, egyuttal felszították a partra szállott görög csapatokat, hogy vonuljanak vissza.

Hausse.

Budapest, febr. 16. (A „Torontál“ eredeti távirata.) A görögországi hírekre a börzén az árfolyamok javultak.

A tőzsdéről.

Budapest, febr. 16. (A nbcskerekeli Lloyd társulat távirata.) Kötetett buza őszire 7.35—36, buza tavaszra 7.74—75, tengeri 3.83—84, zab 6.04—06, repce 10.90—95. Buzában a kínálat lanyha, néhány ezer vagonra való készáru raktáron, az árak alacsonyok.

Dr. Brájer Lajos távollétében a szerkesztésért felelős Mayer Rezső.

Hirdetések.

Két

irodai gyakornok

fizetés mellett azonnal felvétetik. Czim a kiadóhivatalban.

8636. tkv. szám. 1896.

231—1.1

Arverési hirdetményi kivonat.

A perlaszi kir. jbiróság mint tkvi hatóság részéről ezennel közhírré tétetik, hogy Gaborov Jána végrehajthatónak Metyavin Tima, Alexa és Száva idvori lakos végrehajtást szenvedettek elleni vjhajtási ügyében 200 frt tőkekövetelés, ennek 1893. évi december hó 4. napjától járó 6% kamatai, 41 frt 75 kr. perbeli, 10 frt megállapított jelenlegi és még felmerülő költségek kielégítése végett az 1881: LX. t.-cz. 144. §-a alapján s 146. és 156. §-ai

értelmében 1897. évi április hó 5-ik napján d. e. 9 órakor Idvor község-házánál az ezen k. r. jbiróság területén fekvő az Idvor községi 694. sz. tkvben foglalt:

1. 95. hsz. 1 dűlőbeli 1⁵⁰⁰ hold szántónak Metyavin Timát, Alexát és Szávát megillető $\frac{3}{5}$ része 146 frt 40 kr;

2. 95. hsz. III. dűlőbeli 1⁸⁰⁰ hold szántó egészben 154 frt;

3. 68. hsz. III. dűlőbeli 1 hold szántó egészben 113 frt;

4. 68. hsz. IV. dűlőbeli 1 hold szántó egészben 113 frt;

5. 54. hsz. 500 □-ól szőlő egészben 84 frt; továbbá az idvori 1791. sz. tkvi lapon felvett:

6. 72. hsz. I. dűlőbeli 1⁸⁰⁰ hold szántó 176 frt ezennel megállapított kikiáltási ár mellett külön-külön el fognak árvereztetni, ezen árverésen magasabb ígélet hiányában a fenti ingatlanok a kikiáltási áron alul is el fognak adatni.

A venni szándékozók kötelesek a kikiáltási árnak 10%-át készpénzben vagy az 1881. évi 60. tcz. 42. §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881. november 1-én 3333. sz. a. kelt igazságügyminiszteri rendelet 8. §-ában kijelölt óvadékképes értékpapirban a kiküldött kezéhez letenni, avagy a bánatpénznek a bíróságnál történt előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt annak átszolgáltatni.

A kir. jbiróság tkvi oszt. Perlaszon, 1897. évi január hó 20-án.

Tóth,

kir. aljbiró.

8635. tkv. szám. 96.

230—1.1

Arverési hirdetményi kivonat.

A perlaszi kir. jbiróság, mint tkvi hatóság részéről ezennel közhírré tétetik, hogy Mlinarcsek Janó végrehajthatónak Erdelyan Milan t.-szigeti lakos végrehajtást szenvedett elleni vjhajtási ügyében 60 frt tőkekövetelés, 26 frt perbeli, 8 frt 50 kr. megállapított jelenlegi és még felmerülő költségek kielégítése végett az 1881. évi LX. t. cz. 144. §-a alapján s 146. és 156. §-a értelmében 1897. évi április hó 7-ik napján d. e. 9 órakor T.-Sziget község-házánál, az ezen kir. járásbiróság területén fekvő, a T.-Sziget községi 497. sz. tkvben foglalt.

1. 309. sz. ház és 400 □-ól házhely 132 frt;

2. 16. és 129 hsz. 2. dűlőbeli 1 hold szántó 154 frt;

3. 16. és 129. hsz. 1. dűlőbeli 1⁴⁰⁰ hold kaszálló 86 frt;

4. 36. hsz. 430 □-ól szőlő 82 frt;

5. 193. hsz. 533 □-ól kert 48 frt ezennel megállapított kikiáltási ár mellett külön-külön el fognak árvereztetni, ezen árverésen magasabb ígélet hiányában a fenti ingatlanok a kikiáltási áron alul is el fognak adatni.

A venni szándékozók kötelesek a kikiáltási árnak 10% készpénzben vagy az 1881. évi 60. t.-cz. 42. §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881. november 1-én 3333. sz. a. kelt igazságügyminiszteri rendelet 8. §-ában kijelölt óvadékképes értékpapirban a kiküldött kezéhez letenni avagy a bánatpénznek a bíróságnál történt előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt annak átszolgáltatni.

A kir. járásbiróság, tkvi oszt. Perlaszon, 1897. január 20.

Tóth,

kir. aljásbiró.

Ügyes és értelmes

ügynökök

egy élet- és gyermek-biztosító intézetnél állandó fizetés vagy magas közvetítési díj mellett azonnal felvétetnek.

Bővebbet: STERN H.-nál Nagybecskereken. 233—3.1

Első magyar gazdasági gépgyár részvénytársulat.

Gőzcseplőink

a tökéletesség legmagasabb fokán állanak.

Magyarország legnagyobb és egyedül gazdasági gépgyára

mely a gazdálkodáshoz szükséges

összes

gazdasági gépeket gyártja.

Részletes árjegyzékkel és szabványos felvilágosítással díjmentesen szolgálunk. Kérjük minden kérdéssel bizalommal hozzánk fordulni, készséggel adunk kimerítő és felvilágosító választ.

Czím:

Első magyar gazd. gépgyár részvény-társulat
BUDAPESTEN.

Czímre ügyelni tessenek!

Pénzkölcsön.

Birtokokra, házakra, gyárakra és gőzmalomokra első helyű betétkölcsönre 40 évre 4 és fél százalékra, 50 évre 4 százalékra, 2 ik és 3 ik helyű betétkölcsönre 6 százalékra.

Pénzt

váltóra 5—6 százalékra 10.000 forintig gyorsan és discretio mellett szerez, — valamint drága adósságokat convertál, ugyszintén váltókat leszámítottat

Schwarz Márton

Budapest,

VII. ker., Dob-utca 69. sz.

Kitűnő referenciákkal szolgálhatok.
207 - 2.2

1146 szám. 1897.

225-3.2

Pályázati hirdetmény.

Az üresedésben levő Grabáczi községi szülésznöi állásnak választás utáni betöltésére pályázatot hirdetek és felhívom mindazokat, a kik ezen állást elnyerni óhajtják, hogy szülésznöi oklevéllel szabályszerűen felszerelt kérvényüket hozzám 1897. évi márczius hó 10-éig betérjessék, mert a később érkezők figyelembe vétetni nem fognak.

A községi szülésznöi állás évi 90 frt és 1 frt szülési esetenkénti látogatási díjjal van összekötve.

Zombolyán, 1897. évi február hó 9-én.

Fóris,
főszolgabíró.

Torontáli helyi érdekű vasutak.

Folyó évi április hó 1-ével vasutovonalaink szállítási adó kötelezettség alá esvén, van szerencsénk a nagyérdemű közönség becses tudomására hozni, hogy ezen időponttal jelenlegi összes díjszabásaink hatályon kívül helyeztetnek, és helyettük a törvényes szállítási adóval felemelt, új személy és áru díjszabások lépnek életbe.

Nagybecskerek, 1897. február hó.

Az üzletigazgatóság.

228-8.3

18174. ki. szám. 1896.

224-1.1

Árverési hirdetmény.

A módosi kir. járásbíró, mint tkvi hatóság részéről közhírré tétetik, hogy Soós László iglói ügyvéd által képviselt a Szepesi XVI. városi takarékpénztár végrehajtónak Bain Zsiva neuzinai lakos végrehajtást szenvedett elleni 59 frt tőke, ennek 1895. szeptember 5-től járó 6% kamatai, 17 frt 60 kr eddigi, ugy 5 frt 65 kr jelenleg megállapított árverés kérései költség iránti végrehajtási ügyében a nbecskereki kir. törvényszék és a módosi kir. bíróóság területén levő Neuzina községhez tartozó a neuzinai 79. sz. tjkvben A I. 2—7. sorsz. 1439., 1880., 2081., 2625., 3189. (3262 3263.) hrsz. alatt felvett ingatlanokból Bain Zsivát illető felerésze 1150 frt kikialtási árban az árverés elrendeltetvén és annak fogantatására határidőül 1897. évi május hó 8. d. e. 10 órája Neuzina község hivatalos helyiségében az alábbi feltételek mellett kitűzi.

1. Kikialtási ár a fentebb kitett becsár, a melyen alól is az árverés alá becsátott ingatlan eladatni fog.

2. Árverezni kívánók tartoznak a kikialtási ár 10%-át vagyis 115 frtot az árverés megkezdése előtt készpénzben, vagy az 1881. 60. t.-cz. 42. §-ában megjelölt árfolyamon számított és az 1881. november 1-én 3333. sz. alatt kelt I. M. rendelet 8. §-a óvadékképesnek nyilvánított értékpapirban a kiküldött bíró kezéhez letenni, vagy az 1881: 60. t.-cz. 170. §-a értelmében a bánatpénz előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt ugyanannak átszolgáltatni.

Kelt Módos, 1897. január 23., a kir. bíróóság, mint tkvi hatóság.

Kondor,
kir. albiró.

Gróf Karátsonyi Jenő 3 Méltósága kertészete Bánlakon elad mindennemű legjobb fajtájú

gyümölcsfákat.

Arjegyzéket ingyen és bérmentve küld Gróf Karátsonyi Jenő gazdasági irodája Bánlakon.

226-3.1

Hirdetmény.

Az ivándai urbéres földbirtokosok tulajdonát képező 358 holdnyi fekete ugar a folyó évi tegeltetési időnyre 1897. évi február hó 27-én délelőtt 11 órakor Ivándai község házában nyilvános árverésen haszonbérbe fog adatni.

Bánatpénz 100 frt.

Ivándán, 1897. évi február hó 14-én.
Klapka István, Szekulin Jóna,
jegyző. 232-1.1 bíró.

810. kig. szám. 897.

228-2.1

Pályázati hirdetmény.

Torontálmegye antalfalvai járáshoz tartozó Oppova községi segédjegyzői állás lemondás folytán megüresedett, arra ezennel pályázatot hirdetek.

Ezen állással 500 frt évi fizetés és 2 öl tűzita élvezete van egybekötve.

Felhívom pályázni óhajtókat, hogy körülírt képesítésüket, eddigi alkalmazásukat és nyelvismeretüket igazoló okmányokkal felszerelt kérvényüket folyó évi márczius hó 2-ig hozzám nyújtsák be.

A választás márczius hó 3-án d. e. 10 órakor fog Oppova község házában megtartatni.

Kelt Antalfalván, 1897. évi február hó 5-én.

Szávits Gerő,
főszolgabíró.

Richter-féle Horgony-Pain-Expeller Liniment. Capsici comp.

Ezen hirneves háziszor ellentáll az idő megpróbálásának, mert már több mint 27 év óta megbízható, fájdalomcsillapító bedörzslészként alkalmazatik közzvényél, csúznál, tagszagatásnál és meg-hüléseknel és az orvosok által bedörzsolésekre is mindig gyakrabban rendeltetik. A valódi Horgony-Pain-Expeller, gyakorta Horgony-Liniment elnevezés alatt, nem titkos szer, hanem igazi népszerű háziszor, melynek egy háztartásban sem kellene hiányozni. 40 kr., 70 kr. és 1 frt. üvegenkénti árban majdnem minden gyógyszerárban készletben van; főraktár: Török József gyógyszerésznél Budapesten. Bevásárlás alkalmával igen óvatosak legyünk, mert több kisebbbirtéku utánzat van forgalomban. Ki nem akar megkárosodni, az minden egyes üveget „Horgony” védjegy és Richter czéggeljelzés nélkül mint nem valódit utasítsa vissza.

• RICHTER F. AD. és társa, cs. és kir. udvari szállítók, RUDOLSTADT.

Raktár: N.-Becsckereken, Benkovits Mihály gyógyszerárban.

Alkalmi vétel!

Egy 45 lóerejű gőzmalom,

magasnyomású Stabil-géppel.

teljesen felszerelve malomberendezéssel együtt [egy 21-es a) sz. Ganz-féle hengerkerék, 3 pár 42 h. malomkerék] szabad kézből azonnal eladó, vagy több évre bérbeadó. — Továbbá eladó egy 10 lóerejű

ut-egyengető gép,

valamint egy kukorica-morzsoló (Ruston Proctor és Clayton & Schuttleworth-féle). — Bővebb értesítést ad

KUSZING PÉTER.

Tor.-Ozora (Uzdin).

224-8.3